鴻門之会（p24〜）学習プリント　1

剣舞

白文

1　沛公旦日従百余騎、来見項王。
2至鴻門、謝曰、「臣与将軍勠力而攻秦。
3将軍戦河北、臣戦河南。
4然不自意、能先入関破秦、得復見将軍於此。
5今者有小人之言、令将軍与臣有郤。」
6項王曰、「此沛公左司馬曹無傷言之。
7不然、籍何以至此。」
8項王即日因留沛公与飲。
9項王・項伯東嚮坐、亜父南嚮坐。
10亜父者范増也。
11沛公北嚮坐、張良西嚮侍。
12范増数目項王、挙所佩玉玦、以示之者三。
13項王黙然不応。

2年　組　番　氏名

現代語訳

1　沛公は　百騎余りを従えて、（項羽の宿営地である鴻門に）やってきて項王に
2鴻門に到着し、　言うことには、「　と将軍は力を合わせて秦を攻めました。
3将軍は河北の地に戦い、　は河南の地に戦いました。
4　私自身思いもよりませんでした、（自分が）先に関中に入って秦を破り、
5今　の言葉があり、　」と。
6項王が言うことには、「これは沛公の左司馬の曹無傷がこれを言ったのだ。
7
8項王はその日のうちに、　沛公を引き留めて、　酒を飲むことにした。
9項王と項伯は東に向いて座り、亜父は南に向いて座った。
10亜父とは范増のことである。
11沛公は北に向いて座り、張良は西に向いて控えていた。
12范増は
13項王は

漢字

1見（　）ユ【　】
4然（　）レドモ【　】
能（　）ク【　】
8因（　）リテ【　】
与（　）ニ【　】

句法

5【　】
意味…
7【　】
意味…

ポイント

2臣＝　【　＝　将軍＝　】
なぜ？【　】
5小人…【　】＝【　】
誰の発言でわかる？【　】
12范増は玉玦によって、項羽にどのような決断を求めたのか？
【　】
13「不応」の理由は？
（　）

個人メモ

発展学習　本文を根拠に、沛公と項羽の人物像を読み取ろう。

	本文	読み取れる人物像
沛公		
項羽		

個人メモ

座席表

鴻門之会（ｐ２４～）学習プリント　２

剣舞

白文

14 范増起、出召項荘、謂曰、「君王為人不忍。

15 **若**入、前為寿。

16 寿畢、請以剣舞、因撃沛公於坐殺之。

17 不者、若属皆**且為所**虜。」

18 荘**則**入為寿。

19 寿畢曰、「君王与沛公飲。

20 軍中**無以**為楽。

21 請以剣舞。」

22 項王曰、「諾。」

23 項荘抜剣起舞。

24 項伯**亦**抜剣起舞、常以身翼蔽沛公。

25 荘**不得**撃。

２年　組　番　氏名

現代語訳

14 范増は立ち上がり、外に出て項荘を呼んで言うことには、「我が君王は、　　他人の不幸を耐え忍ぶことができないでいらっしゃる。

15 　　が中に入り、進み出て酒杯を勧め長寿を祝え。

16 祝いが終わったならば、願い出て剣舞を行い、　　座席の沛公を攻撃してこれを殺せ。

17

18 荘は　　中に入って酒杯を勧めた。

19 祝いが終わって言うことには、「君王が沛公と酒を酌み交わしておられます。

20

21

22 項王が言うことには、

23 項荘は剣を抜き、立ち上がって舞った。

24 項伯も　　剣を抜き立ち上がって舞い、

25

漢字

15 若（　　）【　　】

18 則（　　）チ【　　】

24 亦（　）【　　】

句法

17 【　　】

意味

17 【　】

意味…

20 【　】

意味…

25 【　】

意味…

ポイント

24 項伯も剣舞をしたのはなぜか？

〔　　〕